

LIVARNO



LED TABLE LAMP/LED-TISCHLEUCHTE/ LAMPE DE TABLE À LED

GB IE NI MT

LED TABLE LAMP

Operation and safety notes

FR BE CH

LAMPE DE TABLE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA STOŁOWA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

STOLNÁ LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LED BORDLAMPE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

LED ASZTALI LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

DE AT BE CH

LED-TISCHLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

LED-TAFELLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

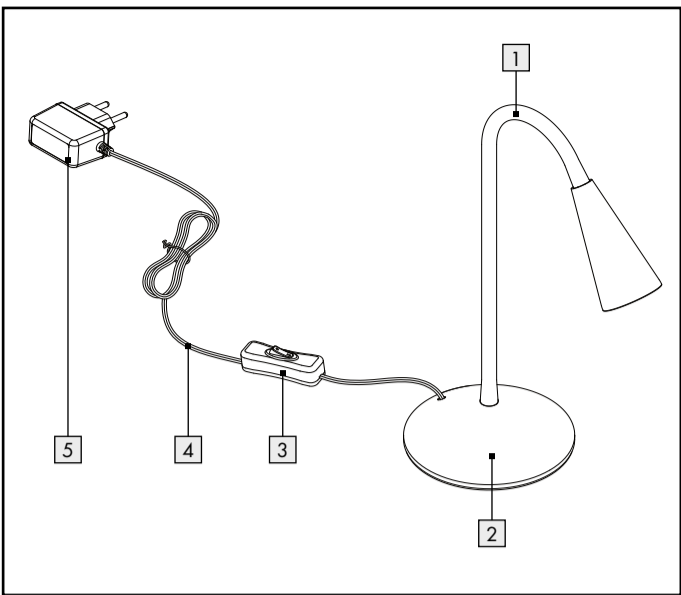
LÁMPARA LED DE SOBREMESA

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT CH MT

LAMPADA LED DA TAVOLO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



List of pictograms used

	Short-circuit proof safety transformer
	Separate control unit
	Use indoors
	Alternating current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety class II
	Direct current/voltage
	Not dimmable
	Distance to illuminated surfaces: at least 0.1 m
	Safety information
	Instructions for use

LED table lamp

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 500576_2504.

● Intended use

This product is intended for use indoors only, in dry and enclosed rooms. The product is not intended to be used for commercial purposes.

● Description of parts

● Technical data

Total power:	3.5 W
LED power:	2.7 W

LED table lamp:

LEDs: 6 LED
The LED cannot be replaced by user.
This product contains light sources of energy efficiency class F.

Mains adapter:

Rated voltage,	
primary:	200–240V~, 50/60Hz
Rated voltage,	
secondary:	9–12V, 0.26 A, 3.12 W

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (200–240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the power cable for any damage. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- Do not use the product if you find any damage.
- Please consult a specialist electrician if you discover any damage or problems with the product, or for the performance of repairs to the product.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into it. Such interventions represent the danger of death from electric shock.
- It is essential that the product does not come into contact with water or other liquids.
- Protect the power cable from sharp edges, mechanical strain and hot surfaces.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not look directly into the light or its reflection. Do not aim the light directly at people. This could produce glare, leading to accidents.
- If direct or reflected light strikes your eyes, close them and move your head immediately out of the light.
- Operate the product only with the supplied mains adapter. Please note that any damage caused through the use of a different adapter is excluded from the warranty.
- Never touch the mains adapter with moist or wet hands.
- Unplug the mains adapter from the socket if the product will not be used for an extended period (e.g. whilst on holiday).
- The product becomes hot during operation. Allow the product to cool down before you touch it.
- The product is only suited for use with the included mains adapter .
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- Light source and LED control gear can only be replaced by specialist.

● Bringing into use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Never direct the LED light beam on to reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this advice may result in eye injury and/ or loss of sight to people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.
- Place the product down with its base supported on a flat and horizontal surface.

- Insert the mains adapter into an ordinary domestic mains outlet socket (200–240V~).
- Use the ON/OFF switch to switch the product on or off.
- Bend the flexible lamp arm to bring the product into the desired position.
Note: Let the product cool down before you touch it. Do not turn the flexible lamp arm completely about itself or the power cable inside the product could be damaged.

● Maintenance and cleaning

Note: The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced by the user.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the product.
- Pull the mains adapter out of the mains socket.
- CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For electrical safety reasons do not clean the product with water or other liquids and never immerse it in water.
- Always use a dry fluff-free cloth for cleaning the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them

separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 500576_2504) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

Protection class: II/
Model No.: HS1200260CV

SELV: Safety extra low voltage
ta: Maximum rated ambient temperature
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items

- 1 LED table lamp
- 1 Operating instructions

● Safety

Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT!
PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product is designed for use indoors only, in dry and enclosed rooms.
- FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 m away from the material illuminated. Fire can result from the development of too much heat.
- The LED is not dimmable. The luminaires is not compatible with any dimmer.
- If the LED fail at the end of their lives, the entire product must be repaired by qualified electrician.

IAN 500576_2504

DE FR BE NL
PL CZ SK ES

GB/IE/NI/MT

GB/IE/NI/MT

GB/IE/NI/MT

Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ni

Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt













GB/IE/NI/MT

GB/IE/NI/MT

GB/IE/NI/MT

GB/IE/NI/MT

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Nur für den Innenbereich geeignet
	Wechselstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Schutzklasse II
	Gleichstrom/-spannung
	Nicht dimmbar
	Abstand zu angestrahlten Oberflächen: mindestens 0,1 m
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

LED-Tischleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 500576_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.


V2.0	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH
------	-------------	-------------	-------------


⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.


- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

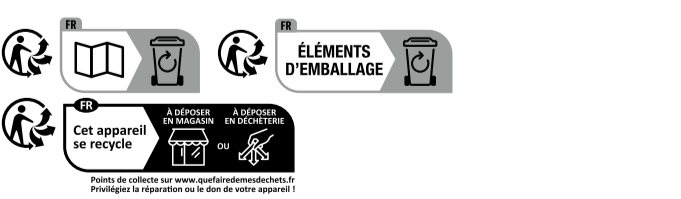
● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	FR/BE/CH
-------------	-------------	-------------	----------


● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung	
1 Flexibler Leuchtenarm	4 Zuleitung
2 Standfuß	5 Netzadapter
3 EIN-/AUS-Schalter	

● Technische Daten	
Gesamtleistung:	3,5 W
LED-Leistung:	2,7 W

LED-Tischleuchte:
LEDs: 6 LEDs
Die LEDs können nicht durch den Endverbraucher ausgetauscht werden. Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.

Netzadapter:	
nominale Spannung, primär:	200–240V~, 50/60Hz
nominale Spannung, sekundär:	9–12V, 0,26 A, 3,12 W
Schutzklasse:	II/ 
Modellnr.:	HS1200260CV

SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
ta:	Maximale Umgebungstemperatur
tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt


● Lieferumfang


- 1 LED-Tischleuchte
- 1 Bedienungsanleitung

● Sicherheit

	Sicherheitshinweise
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
-  **BRANDGEFAHR!** Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,1 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Die LED-Lampe ist nicht dimmbar. Die Lampe ist nicht mit einem Dimmer kompatibel.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt von einem qualifizierten Elektriker repariert werden.

	Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt (200–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und die Zuleitung **4** auf etwaige Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Produkts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Schützen Sie die Zuleitung **4** vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Blicken Sie nicht in den direkten oder reflektierten LED-Strahl des Produkts. Richten Sie den LED-Strahl des Produkts nicht direkt auf Personen. Dies könnte zu Blendungen führen, durch die Unfälle verursacht werden.

DE	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH
----	-------------	-------------	-------------

● Service	
DE Service Deutschland	
Tel.:	0800 5435 111
E-Mail:	owim@lidl.de

AT Service Österreich	
Tel.:	0800 447744
E-Mail:	owim@lidl.at

BE Service Belgien	
Tel.:	0800 12089
E-Mail:	owim@lidl.be

CH Service Schweiz	
Tel.:	0800 56 44 33
E-Mail:	owim@lidl.ch

	
---------------------------------------------------------------------------------------	--

- Falls Sie der direkte oder reflektierte LED-Strahl des Produkts ins Auge trifft, schließen Sie die Augen bewusst und bewegen Sie den Kopf sofort aus dem LED-Strahl.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzadapter. Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzadapters von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Fassen Sie den Netzadapter **5** niemals mit feuchten oder nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzadapter **5** aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden (z. B. während des Urlaubs).
- Das Produkt wird während des Betriebs heiß. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzadapter **5** geeignet.
- Beachten Sie, dass der Netzadapter **5** auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der Netzadapter **5** in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzadapter **5** aus der Steckdose.
- Die Lichtquelle und das LED-Betriebsgerät können nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.











- Richten Sie den LED-Strahl niemals auf reflektierende Flächen, Menschen oder Tiere. Andernfalls können Augenreizungen und/oder Blindheit bei Mensch und Tier die Folgen sein. Bereits ein schwacher LED-Strahl kann zu Augenschäden führen.
 - Stellen Sie das Produkt mit dem Standfuß **2** auf eine ebene und waagerechte Fläche.
 - Stecken Sie den Netzadapter **5** in eine handelsübliche Steckdose (200–240 V~).
 - Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **3** ein und aus.
 - Biegen Sie den flexiblen Leuchtenarm **1**, um das Produkt in die gewünschte Position zu bringen.
- Hinweis:** Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren. Drehen Sie den flexiblen Leuchtenarm **1** nicht vollständig um sich selbst. Andernfalls könnte die Zuleitung **4** im Inneren des Produkts beschädigt werden.

● Wartung und Reinigung

Hinweis: Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht durch den Endverbraucher ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Ziehen Sie den Netzadapter **5** aus der Steckdose.

DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH
-------------	-------------	-------------	-------------

Légende des pictogrammes utilisés	
	Transformateur de sécurité anti court-circuit
	Appareil de commande autonome
	Convient uniquement pour une utilisation en intérieur
	Courant alternatif/Tension alternative
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Classe de protection II
	Courant continu/Tension continue
	Intensité non réglable
	Distance aux surfaces éclairées : 0,1 m minimum
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Lampe de table à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	DE/AT/BE/CH	FR/BE/CH
-------------	-------------	-------------	----------



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d’instructions en saisissant le numéro d’article (IAN) 500576_2504.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur dans des locaux fermés et secs. Le produit n’est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|----------|---------------------------|----------|----------------------|
| 1 | Bras de lampe flexible | 4 | Câble d’alimentation |
| 2 | Pied | 5 | Adaptateur secteur |
| 3 | Interrupteur MARCHE/ARRÊT | | |

● Caractéristiques techniques

Puissance totale : 3,5W
Puissance des LED : 2,7W

Lampe de table à LED :

LED : 6 LED

Les LED ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur final.

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.

Adaptateur secteur :

tension nominale, primaire : 200–240V~, 50/60Hz
tension nominale, secondaire : 9 - 12V, 0,26A, 3,12W
Classe de protection : II/□
N° de modèle : HS1200260CV

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)
ta : Température ambiante maximale
tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

1 lampe de table à LED
1 mode d’emploi

● Sécurité

Instructions de sécurité

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT !
CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUC-TIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d’emballage. Ils risquent de s’étouffer avec le matériel d’emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l’écart des enfants.
- Ce produit n’est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience ou de connaissances, s’ils sont surveillés ou s’ils ont été informés de l’utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l’entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ce produit est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux fermés et secs.
- RISQUE D'INCENDIE !** Montez le produit à une distance d’au moins 0,1 m des matériaux éclairés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un début d’incendie.
- L’intensité de la lampe LED n’est pas réglable. La lampe n’est pas compatible avec un variateur.
- Lorsque les LED arrivent en fin de vie, l’ensemble du produit doit être réparé par un électricien qualifié.

Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l’utilisation, vérifiez que la tension secteur existante corresponde à la tension de service requise du produit (200–240V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit et du câble d’alimentation . Un produit endommagé implique un danger de mort par électrocution.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- En cas de dommages et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien.

- N’ouvrez jamais les composants électriques et n’y insérez jamais d’objets quelconques. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Évitez impérativement tout contact du produit avec de l’eau ou d’autres liquides.
- Protégez le câble d’alimentation des arêtes coupantes, des charges mécaniques et des surfaces chaudes.
- N’utilisez jamais le produit à proximité immédiate d’une baignoire, d’une douche ou d’une piscine.
- Ne regardez pas directement ou indirectement dans le faisceau LED du produit. Ne dirigez pas directement le faisceau LED du produit sur des personnes. Ceci peut causer des éblouissements et occasionner ainsi des accidents.
- Si le faisceau LED du produit vise directement ou indirectement les yeux, fermez-les immédiatement et détournez la tête du faisceau LED.
- Utilisez uniquement le produit avec l’adaptateur secteur fourni. Tenez compte du fait que les endommagements relevant de l’utilisation d’un autre adaptateur secteur sont exclus de la garantie.
- Ne touchez jamais l’adaptateur secteur avec les mains humides ou mouillées.
- Si vous n’utilisez pas le produit pendant une période prolongée (par ex. pendant les vacances), débranchez de la prise de courant l’adaptateur secteur .
- Le produit chauffe lors de son fonctionnement. Laissez le produit refroidir avant de le toucher.
- Le produit doit être utilisé exclusivement avec l’adaptateur secteur fourni.
- Veuillez noter que l’adaptateur secteur consomme une faible quantité d’électricité, même lorsque le produit n’est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l’adaptateur secteur est branché dans la prise électrique. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l’adaptateur secteur de la prise.
- La source lumineuse et le module de commande LED ne peuvent être remplacés que par un spécialiste.

● Mise en service

Remarque : Veuillez retirer l’ensemble des matériaux composant l’emballage du produit.

- N’orientez jamais le rayon LED sur des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Autrement, vous risquez d’irriter les yeux et/ou d’aveugler les personnes ou les animaux. Un rayon LED de faible intensité peut suffire à provoquer des lésions oculaires.
- Placez le produit avec le pied sur une surface plane et horizontale.
- Branchez l’adaptateur secteur dans une prise de courant courante (200–240V~).
- Allumez voire éteignez le produit à l’aide de l’interrupteur MARCHE/ARRÊT .

- Pliez le bras de lampe flexible pour mettre le produit dans la position voulue.
Remarque : Laissez le produit refroidir avant de le toucher. Ne tounez pas le bras de lampe flexible complètement autour de lui-même. Le câble d’alimentation à l’intérieur du produit pourrait sinon être endommagé.

● Maintenance et nettoyage

Remarque : Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur final.

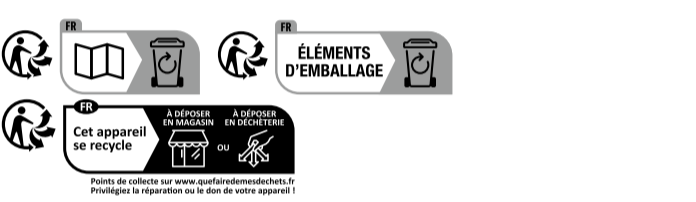
- N’utilisez pas de solvant, d’essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait l’appareil.
- Débranchez de la prise de courant l’adaptateur secteur .
- ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l’eau ou avec d’autres liquides ou encore de le plonger dans de l’eau.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

	Veillez respecter l’identification des matériaux d’emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.
	Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l’environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d’ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les

FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------	----------	----------

séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
 - s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
 - s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entrete nu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 500576_2504) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------	----------	----------

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

CE

FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH	FR/BE/CH
----------	----------	----------	----------

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis
	Wisselstroom/-spanning
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Beschermingsklasse II
	Gelijkstroom/-spanning
	Niet dimbaar
	Afstand tot het te verlichten oppervlak: minstens 0,1 m
 	Veiligheidsinstructies <p>Instructies</p>

LED-tafellamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 500576_2504 in te voeren.

- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problémów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nigdy nie otwierac elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Bezwzględnie unikać styczności produktu z wodą lub innymi cieczami.
- Chronić przewód doprowadzający [4] przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nigdy nie używać produktu w bezpośrednim pobliżu wanny, prysznicia lub basenu.
- Proszę nie kierować wzroku w kierunku bezpośrednich lub odbitych promieni LED produktu. Proszę nie kierować strumienia LED produktu bezpośrednio na osoby. Może to doprowadzić do osłepienia powodującego następnie wypadek.
- Jeśli bezpośredni lub odbity promień LED produktu wpadnie do oka, należy świadomie zamknąć oko i natychmiast odwrócić głowę od promienia LED.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym adapterem sieciowym. Należy pamiętać, że uszkodzenia powstałe na wskutek zastosowania innego zasilacza wykluczone są z gwarancji.
- Nigdy nie należy dotykać adaptera sieciowego [5] wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Wyjąć adapter sieciowy [5] z gniazdka, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas (np. podczas urlopu).
- Produkt nagrzewa się podczas pracy. Należy poczekać, aby produkt ostygł zanim się go dotknie.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym adapterem sieciowym [5].
- Należy pamiętać, że adapter sieciowy [5] bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak adapter sieciowy [5] znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć adapter sieciowy [5] z gniazdka.
- Źródło światła oraz elementy sterujące LED mogą być wymieniane wyłącznie przez specjalistę.

● Uruchomienie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Nigdy nie należy kierować promieni LED na reflektujące powierzchnie, ludzi lub zwierzęta. W przeciwnym razie konsekwencją tego mogą być podrażnienia oczu oraz/lub ślepota u ludzi i zwierząt. Nawet słaby promień LED może spowodować uszkodzenie oczu.
- Produkt należy ustawić na nóżce [2] na równej i poziomej powierzchni.
- Adapter sieciowy [5] należy podłączyć do standardowego gniazdka domowego (200–240 V~).




- Produkt należy włączyć i wyłączać za pomocą przełącznika Wł./Wył. [3].
- Aby produkt umieścić w wybranej pozycji, należy wygiąć elastyczne ramię lampy [1].
- Wskazówka:** Pozostawić produkt do schłodzenia przed dotknięciem go. Elastycznego ramienia lampy [1] nie należy całkowicie obracać wokół własnej osi. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodu doprowadzającego [4] wewnątrz produktu.

● Konserwacja i czyszczenie

- Wskazówka:** Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Diody LED nie mogą być wymieniane przez użytkownika końcowego.
- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Wyjąć adapter sieciowy [5] z gniazdka.
- ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYMI!** Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

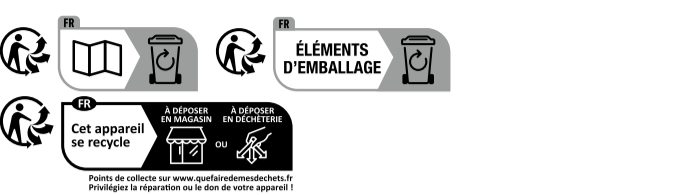
Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

	Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.
	Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.
	Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.











Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże,

PL		PL		PL		PL
Legenda poużitych piktogramů						
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu					
	Nezávislý předradník					
	Vhodná jen k použití ve vnitřních prostorách					
	Střídavý proud/střídavé napětí					
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU příslušnými pro daný výrobek.					
	Třída ochrany II					
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí					
	Nelze stínávat					
	Odstup od nasvícených povrchů nejméně 0,1 m					
	Bezpečnostní pokyny Instrukce					

Stolní LED lampa

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 500576_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

● Použití k určenému účelu

Tento výrobek je určen jen k použití ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek není určen ke komerčnímu využití.

● Popis dílů

- | | | | |
|------------------|-------------------|------------------|----------------|
| [1] | Flexibilní rameno | [4] | Přívodní kabel |
| [2] | Podstavec | [5] | Síťový adaptér |
| [3] | Vypínač | | |

● Technická data

Celkový příkon: 3,5 W

Výkon LED: 2,7 W

Stolní LED lampa:
LED: 6 LED
LED nemůže koncový uživatel vyměnit.
Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F.

Síťový adaptér:
Jmenovité napětí, primární: 200–240 V~, 50/60 Hz
Jmenovité napětí, sekundární: 9–12 V, 0,26 A, 3,12 W
Třída ochrany: II/[E]
Č. modelu: HS1200260CV

SELV: nízké ochranné napětí (Safety extra low voltage)
ta: maximální teplota okolního prostředí
tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky


1 stolní LED lampa

1 návod k obsluze

● Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU ČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ! USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ I VĚŠÍ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.

wklady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Spůsob postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 500576_2504) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przepłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

- Serwis**
- PL** **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CE

- Výrobek se během použití zahřívá. Dříve, než se výrobku dotknete, musíte jej nechat vychladnout.
- Výrobek je vhodný k použití pouze s dodaným síťovým adaptérem [5].
- Vezměte na vědomí, že síťový adaptér [5] zapojený v zásuvce odebírá malé množství proudu i v případě, když je výrobek vypnutý, dokud je síťový adaptér [5] zapojený do zásuvky. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér [5] ze zásuvky.
- Světelný zdroj LED a předradník LED smí vyměnit pouze odborník.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.



- LED paprskem nikdy nemiřte přímo na plochy, které ho odrážejí, na osoby nebo na zvířata. V opačném případě může dojít k podráždění očí a/nebo k oslepení člověka nebo zvířete. I slabý LED paprsek může způsobit poškození zraku.
- Postavte výrobek s podstavcem [2] na rovný a vodorovný povrch.
- Zapojte síťový adaptér [5] do běžné domovní zásuvky (200–240 V~).
- Zapněte nebo vypněte výrobek vypínačem [3].
- Nastavte polohu pružného ramene svítidla [1] tak, abyste nastavili požadovanou polohu výrobku.
Upozornění: Než se výrobku dotknete nechte ho vychladnout. Neotáčejte pružné rameno svítidla [1] úplně kolem vlastní osy. V opačném případě může dojít k poškození přívodního kabelu [4] uvnitř výrobku.

● Údržba a čištění

- Upozornění:** Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nemůže koncový uživatel vyměnit.
- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohlo by dojít k poškození výrobku.
- Odpojte síťový adaptér [5] ze zásuvky.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

	Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.
	O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kódot beolvassva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 500576_2504 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra készült. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás			
 1 hajlítható lámpakar	 4 csatlakozóvezeték		
 2 talp	 5 hálózati adapter		
 3 BE/KI kapcsoló			

● Műszaki adatok			
Összteljesítmény:	3,5 W		
LED teljesítmény:	2,7W		

LED asztali lámpa:			
LED-ek:	6 LED		
A LED-eket a végfelhasználó nem cserélheti.			
A jelen termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.			

Hálózati adapter:			
névleges primer feszültség:	200–240 V~, 50/60 Hz		
névleges feszültség, másodlagos:	9–12 V, 0,26 A, 3,12 W		

Védettségi osztály:	II/
Modellszám.:	HS1200260CV

SELV:	biztonsági törpefeszültség (safety extra low voltage)
ta:	maximális környezeti hőmérséklet
tc:	burkolathőmérséklet a megadott ponton

● Szállítási terjedelem			
1 LED asztali lámpa			
1 Használati útmutató			

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
	Független vezérlőegység
	Csak beltéri használatra alkalmas
	Váltóáram /-feszültség
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	II. érintésvédelmi osztály
	Egyenáram/-feszültség
	Nem tompítható
	Távolság a megvilágított felületektől: legalább 0,1 m
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

LED asztali lámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- Gestione dei casi in garanzia** Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 500576_2504) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

- Assistenza**

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

- CH** **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

- MT** **Assistenza Malta**

Tel.: 800 62230
E-Mail: owim@lidl.mt

CE

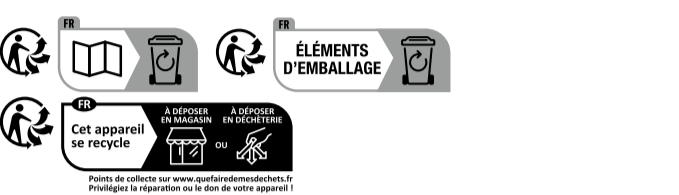
● Smaltimento

l’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

	Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.
-----------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l’amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.
-----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere i diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

- A FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
 - Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a veszélyeket, amelyek a termék kezelése során felmerülnek.
 - A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A termék kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.
- TŰZVESZÉLY!** A terméket a megvilágítandó anyagtól legalább 0,1 m-re szerelje fel. A túlzott hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.
- A LED lámpa nem tompítható. A lámpa nem kompatibilis fényerő szabályozóval.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket szakképzett villanyszerelővel kell javíttatni.

- Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!**
 - A használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség a termék számára szükséges üzemi feszültséggel megegyezik-e (200–240 V~).
 - Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket és a csatlakozóvezetékét 4 esetleges sérülések szempontjából. A sérült termék áramütés okozta életveszélyt jelent.
 - Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
 - A termék sérülése esetén, annak javíttatása céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más problémák fellépése esetén forduljon egy elektromos szakemberhez.

- Soha ne szereljen szét elektromos berendezéseket, és ne dugjon beléjük semmilyen tárgyat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Feltétlenül kerülje el a termék érintkezését vízzel vagy más folyadékkal.
- Védje a csatlakozóvezetékét 4 az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Soha ne használja a terméket fürdőkád, tusoló vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne nézzen a termék közvetlen vagy visszavert LED fénysugarába. Ne irányítsa a termék LED sugarait személyekre. Az elvákíthatja őket, ami balesetet okozhat.
- Ha a termék közvetlen vagy visszavert LED fénysugara bejut a szembe, tudatosan szukja be a szemét és azonnal fordítsa el a fejét a LED fénysugárból.
- A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel üzemeltesse. Vegye figyelembe, hogy azokra a károsodásokra, amelyek egy más hálózati adapterrel való üzemeltetés által jöttek létre a garancia nem vonatkozik.
- Soha ne fogja meg a hálózati adaptert 5 nedves vagy vizes kézzel.
- Húzza ki a hálózati adaptert 5 a konnektorból, ha a terméket hosszabb ideig nem használja (pl. szabadság idején).
- A termék üzemelés közben forróvá válik. Hagyja a terméket először lehűlni, mielőtt megérintené azt.
- A termék kizárólag a mellékelt hálózati adapterrel 5 történő üzemeltetésre alkalmas.
- Figyeljen arra, hogy a hálózati adapter 5 a termék használata nélkül is felvesz egy kevés áramot, amíg a hálózati adapter 5 a konnektorba van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati adaptert 5 a konnektorból.
- A fényforrást és a LED-es vezérlőegységet csak szakember cserélheti ki.

● Üzembehelyezés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Soha ne irányítsa a LED sugarat fényvisszaverő felületre, emberekre vagy állatokra. Ellenkező esetben szemirritációt és/vagy vakságot okozhat az embereknél és állatoknál. Már a gyenge LED sugarak is szemsérüléseket okozhatnak.
 - Állítsa a terméket a talppal 2 egy sík és vízszintes felületre.
 - Dugja a hálózati adaptert 5 egy a háztartásban található konnektorba (200–240 V~).
 - Kapcsolja be és ki a készüléket a BE-/KI- kapcsolóval 3.
 - Hajlítsa a rugalmas lámpakart 1, hogy a terméket a kívánt helyzetbe állítsa.
- Tudnivaló:** Hagyja lehűlni a terméket, mielőtt megérinti. Ne forgassa el teljesen maga körül a rugalmas lámpakart 1. Más esetben megsérülhet a termék belsejében található csatlakozóvezeték 4.

● Karbantartás és tisztítás

Tudnivaló: A termék nem igényel karbantartást. A LED-eket a végfelhasználó nem cserélheti.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.
 - Húzza ki a hálózati adaptert 5 a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy akár a vízbe meríteni.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

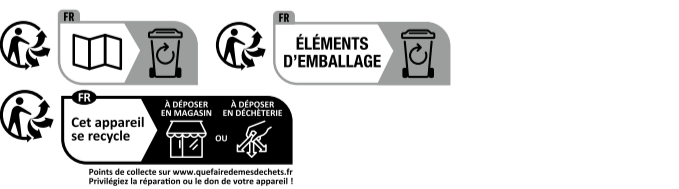
● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

	A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.
-----------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.
-----------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

	A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétké, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.
-----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model.No.: HG12172A/HG12172B
Version: 09/2025

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Stan informacj · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása: 07/2025 · Ident.No.: HG12172A/B072025-8
